

Bản án số: 415/2018/HS - ST.

Ngày 06- 11- 2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Phạm Năng Thành

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Phí Văn Nghi, bà Nguyễn Thúy Ngọc

- Thư ký phiên toà: Ông Nguyễn Ngọc Hải- *Thư ký Toà án nhân dân thành phố Hà Nội;*

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên toà: Bà Lê Thị Hồng Nhung- *Kiểm sát viên.*

Ngày 06 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 442/2018/TLST-HS ngày 11/10/2018, quyết định đưa vụ án ra xét xử số 581/2018/QĐXXST- HS ngày 15/10/2018, đối với:

*** Bị cáo L... Khải;** sinh năm ... tại Phú Thọ; nơi cư trú: ..., tỉnh Phú Thọ; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa Giáo; trình độ học vấn: 07/12; nghề nghiệp: Lao động tự do; con ông L... h (đã chết) và bà N ...c; gia đình có 03 chị em (bị cáo là thứ ...); có vợ là P ... (sinh năm ...) và có 02 con (sinh năm ...); chưa có tiền án, tiền sự; tại ngoại, không bị tạm giữ, tạm giam ngày nào; có mặt.

*** Bị hại: Anh BH...** sinh năm ...; Quốc tịch: Hàn Quốc; Hộ chiếu số M ..., do Bộ Ngoại giao và Thương mại Hàn Quốc cấp ngày ...; địa chỉ tại Việt Nam: ..., Hà Nội; vắng mặt.

*** Người phiên dịch: Bà Nguyễn ... PD;** sinh năm ...; trình độ: Cử nhân ngoại Ngữ, chuyên ngành Tiếng Hàn Quốc; nơi làm việc: Công ty

Dịch thuật ... Hà Nội; theo Quyết định trưng cầu người phiên dịch và Giấy chứng nhận người phiên dịch, cùng số 01 ngày 13/02/2018 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận ...; *vắng mặt*.

*** Người có quyền lợi liên quan đến vụ án: Chị L...i;** sinh năm ...; HKTT: ... Hà Nội; *vắng mặt*.

*** Người làm chứng: Anh Phạm Đức T...;** sinh năm ...; địa chỉ: ..., Hà Nội; *vắng mặt*.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

*** Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:**

L... Khải là lái xe ô tô taxi của hãng “...” theo Hợp đồng lao động ký với Công ty Cổ phần ... (*bút lục 28*). Khoảng 21 giờ ngày 12/01/2018, Khải điều khiển xe taxi biển kiểm soát 30E - ... chở khách là anh BH ...(*Quốc tịch: Hàn Quốc*) đi từ tòa nhà Keangnam (*trên đường Phạm Hùng*) về tòa nhà ...(*phường ..., Hà Nội*). Khi lên xe, anh BH ...ngồi ở ghế lái phụ và để chiếc điện thoại Samsung GalaxyS8 Plus màu đen (*có số Imel 355237080898629*) tại hộc tay nằm ở cánh cửa xe. Tại cổng Tòa nhà ..., anh BH ...mở cửa và xuống xe thì chiếc điện thoại từ hộc tay nằm cửa xe rơi xuống gầm xe ô tô. Khải nhìn thấy chiếc điện thoại rơi nhưng không thông báo cho anh BH ...biết. Khi anh BH ...đi khỏi, Khải nhặt chiếc điện thoại lên và mang về nhà, tắt nguồn, tháo sim trong chiếc điện thoại vứt đi và lắp sim khác để sử dụng.

Anh BH ...khi về đến nhà ở thì phát hiện để quên chiếc điện thoại nên đã gọi điện thông báo cho hãng taxi ..., được hãng cung cấp số điện thoại của L... Khải (*là 01689 398 ...*). Anh BH ...gọi điện thoại cho Khải để xin lại chiếc điện thoại thì Khải trả lời không nhặt được; sau đó, anh Phạm Đức T... là Thanh tra của hãng taxi ... đã hỏi lại thì Khải vẫn cam kết là không nhặt được chiếc điện thoại nêu trên (*bút lục 27- 35*). Ngày 18/01/2018, bị hại là anh BH ...đã đến Công an quận ... trình báo về việc mất điện thoại.

Khoảng tháng 02 năm 2018, Khải bán chiếc điện thoại nêu trên cho chị L ... i (*sinh năm ..., em họ của Khải*) với giá là 10.000.000 đồng; chị L... i nợ tiền, chưa trả. Khi được thông báo chiếc điện thoại này có liên quan đến vụ án, chị L ...i tự nguyện giao nộp tài sản cho Cơ quan điều tra (*bút lục 127*) để xử lý theo pháp luật.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 16/KLĐGTS ngày 21/5/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận ... (bút lục 119) kết luận: 01 chiếc điện thoại Samsung Galaxy S8 Plus màu đen (có Imel 355237080898629), đã qua sử dụng trị giá là 11.000.000đồng.

Ngày 27/7/2018 (*bút lục số 116*), Cơ quan điều tra đã ra quyết định xử lý vật chứng, trao trả chiếc điện thoại trên cho bị hại là anh BH...bị hại nhận lại tài sản bị chiếm đoạt và không yêu cầu gì về dân sự bồi thường.

Đối với chị Lê Thị L ... i: Là người mua chiếc điện thoại của Khải nhưng không biết là tài sản do phạm tội mà có nên Cơ quan điều tra không đề cập xử lý; chị L ... i chưa trả tiền mua điện thoại và không có yêu cầu gì trong vụ án.

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, L... Khải thành khẩn khai báo hành vi phạm tội của mình như nội dung nêu trên.

*** *Bản cáo trạng số 376/CT- VKS- P2 ngày 02/10/2018*** của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đã truy tố L... Khải về tội Chiếm giữ trái phép tài sản, theo quy định tại khoản 1 Điều 176 Bộ luật Hình sự.

Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội luận tội đối với bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm, giữ nguyên quyết định truy tố theo cáo trạng; đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 176, các điểm h, i và s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật hình sự; xử phạt bị cáo L... Khải từ 06 tháng đến 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo; giao bị cáo cho Chính quyền địa phương nơi cư trú để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách; phần dân sự bồi thường và xử lý vật chứng đã giải quyết xong nên không xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng:* Cơ quan điều tra Công an thành phố Hà Nội và Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội và Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại và đương sự trong vụ án không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Bị hại là anh BH...người phiên dịch là chị Nguyễn ... PD, người có quyền lợi liên quan đến vụ án là chị L ... i và người làm chứng đều được triệu tập hợp lệ, đã nhận giấy triệu tập và đều vắng mặt tại phiên tòa không có lý do; xét thấy bị hại, người phiên dịch, người có quyền lợi liên quan đến vụ án và người làm chứng đã có đầy đủ lời khai tại cơ quan điều tra và sự vắng mặt của họ không gây trở ngại cho việc kết án đối với bị cáo và giải quyết bồi thường dân sự nên Hội đồng xét xử quyết định tiếp tục tiến hành xét xử vắng mặt bị hại và những người tham gia tố tụng khác theo quy định tại các Điều 292, 293 và 295 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[3] *Về nội dung:* Lời khai nhận của bị cáo L... Khái tại phiên tòa sơ thẩm phù hợp lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai của các bị hại và người làm chứng, phù hợp vật chứng đã thu giữ và các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án- Đủ cơ sở kết luận: Khoảng 21 giờ ngày 12/01/2018, L... Khái lái xe taxi đón và chở khách là anh BH ...tại đường Phạm Hùng; tại cổng tòa nhà ... (... , thành phố Hà Nội), khi anh BH ...xuống xe và đánh rơi chiếc điện thoại SamSung Galaxy S8 Plus trị giá là 11.000.000đồng thì Khái nhìn thấy nhưng không thông báo cho bị hại rồi Khái mang chiếc điện thoại về nhà cất giữ; anh BH

...và Thanh tra của công ty ... đã yêu cầu Khải trả lại tài sản nhưng Khải không trả và khẳng định không nhận được chiếc điện thoại này; sau đó, Khải đem bán chiếc điện thoại này cho chị L ... i với giá 10.000.000đồng, chưa nhận tiền và tài sản đã được thu hồi trả lại bị hại; hành vi của L... Khải đã phạm tội Chiếm giữ trái phép tài sản; tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 176 Bộ luật Hình sự của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam; cáo trạng truy tố bị cáo L... Khải theo tội danh và điều luật đã viện dẫn là có căn cứ và đúng pháp luật.

[4] Điều 176 Bộ luật Hình sự của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam quy định: “1. *Người nào cố tình không trả lại cho chủ sở hữu, người quản lý hợp pháp hoặc không giao nộp cho cơ quan có trách nhiệm tài sản trị giá từ 10.000.000 đồng đến dưới 200.000.000 đồng ... bị giao nhằm hoặc do mình tìm được, bắt được, sau khi chủ sở hữu, người quản lý hợp pháp hoặc cơ quan có trách nhiệm yêu cầu được nhận lại tài sản đó theo quy định của pháp luật, thì bị phạt tiền từ 10.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 02 năm hoặc phạt tù từ 03 tháng đến 02 năm*”.

[5] Hành vi phạm tội của bị cáo L... Khải là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm hại đến quyền sở hữu tài sản của người khác, gây mất trật tự, trị an và gây nên sự bất bình, tâm lý hoang mang trong dư luận nhân dân nên cần xử phạt nghiêm minh để giáo dục, cải tạo đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[6] Bị cáo L... Khải không có các tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự; bị cáo có nhân thân tốt và chưa có tiền án, tiền sự; “*thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải*”, “*Phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng*”, “*Gây thiệt hại không lớn*” và bị cáo có hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn (vợ không có việc làm, bị cáo là lao động chính và phải nuôi 02 con nhỏ sinh năm ...); là các tình tiết theo các điểm h, i và s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để xem

xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo, đủ tác dụng giáo dục, cải tạo đối với bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

[7] Bị cáo L... Khải có nhân thân tốt; phạm tội lần đầu; có nhiều tình tiết giảm nhẹ; có hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn; có nơi cư trú ổn định, rõ ràng; có khả năng tự cải tạo và nếu không bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù thì cũng không gây ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm; vì vậy, Hội đồng xét xử ghi nhận quan điểm của Kiểm sát viên trình bày tại phiên tòa, áp dụng biện pháp miễn chấp hành hình phạt tù có điều kiện, cho bị cáo hưởng án treo, chịu sự giám sát, giáo dục của Chính quyền địa phương trong thời gian thử thách cũng đủ tác dụng giáo dục, cải tạo đối với bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung; thể hiện tính nhân đạo, khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình.

[9] *Về bồi thường dân sự*: Bị hại là anh BH ...đã được nhận lại tài sản bị chiếm đoạt, không có yêu cầu gì khác về dân sự nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[10] *Về xử lý vật chứng*: Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng theo thẩm quyền; nay không có tranh chấp nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[11] *Về án phí và quyền kháng cáo*: Bị cáo L... Khải phải nộp án phí hình sự sơ thẩm; bị cáo và bị hại có quyền kháng cáo; theo quy định tại các Điều 136, 331 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo L... Khải phạm tội Chiếm giữ trái phép tài sản;

- Áp dụng khoản 1 Điều 176, các điểm h, i và s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 (*sửa đổi, bổ sung năm 2017*) của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam.

- Xử phạt bị cáo L... Khải 06 (*sáu*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo; thời hạn thử thách là 12 (*mười hai*) tháng tính từ ngày tuyên án.

+ Giao bị cáo L... Khải cho Ủy ban nhân dân xã ..., tỉnh Phú Thọ để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

+ Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về bồi thường dân sự và xử lý vật chứng: Tòa án không xem xét do đã giải quyết xong và không có tranh chấp.

3. Căn cứ khoản 2 Điều 136 của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam; khoản a Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 về án phí, lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo L... Khải phải nộp 200.000đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Căn cứ các Điều 331 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự của nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam:

- Bị cáo L... Khải có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

- Bị hại là anh BH ...có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được nhận bản án sơ thẩm.

- Người có quyền lợi liên quan đến vụ án là chị L ... i có quyền kháng cáo phần bản án sơ thẩm liên quan đến quyền lợi của mình thời hạn 15 ngày kể từ ngày được nhận bản án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- Công an thành phố Hà Nội;
- Cục THADS thành phố Hà Nội;
- NBND cấp xã nơi BC cư trú;
- Bị cáo, bị hại;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

PHẠM NĂNG THÀNH